

## Editor's Note

Please address all communication for the English pages to **The English Editor, 'Morning Star'** UDUVIL, CHUNNAKAM.

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q B / 100125 / 81

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. 141 JAFFNA, FRIDAY, 21st AUGUST, 1981 No. 34

RIGHTHOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

## Press Censorship

Under the existing State of Emergency, Press Censorship has been brought into operation from 21-8-81. The Competent authorities are the Secretary to the Minister of State and the Director of Information.

## 75th Year of Scouting

"1982 will see the 75th Anniversary of the Boy Scout Movement" reminded Dr. K. Venkata Subramaniam, State Chief Commissioner, Bharat Scouts and Guides (India) who passed through Colombo on his return home from Senegal, where he attended the World Scout Conference held in Dakar.

An alumnus of Columbia University where he specialised in Educational administration. Dr. Subramaniam is also Director of Education, Madras controlling 98 lakhs of high school students. It was his ambition he said to make all students scouts and guides.

"The old image of scout who helps an old lady to cross the road is fast disappearing" said Dr. Subramaniam "and now scouts play an important part in national and community development".

Talking about Guiding for girls, Dr. Venkata Subramaniam said that it is always better to start with women. Any country's culture in his opinion is better safeguarded by women.

## At Rest

**Alice Mathiaparanam Jesudason**

The death occurred on the 18th of August at Kandy of Alice Mathiaparanam Jesudason (96), wife of the late Mr. A. P. Jesudason of Kopay.

The funeral took place at her son's residence at Siebel Place, Kandy. Rev. Harold Fernando officiated at the Service both at home and at the graveside.

The family mourners were: Mr. & Mrs. Sam Jesudason (son and daughter-in-law) and Mr. and Mrs. Herbert Jesudason (son and daughter-in-law) and Kausalai, grand daughter.

## IN BRIEF

○ **Madhu Festival on T. V.** A 45 minute T.V. documentary on the Madhu Festival was telecast on 17-8-81 at 9.30 p.m. over ITN. It has been produced by Varuna Kariyakarawana son of the SLBC Chairman with the Commentary by Rev. Fr. Joseph Benedict.

○ **G.C.E. Certificates:** After a lapse of 12 years the Examinations Department has decided to issue certificates to successful candidates at the G.C.E. (AL) and OL Examinations.

The first set of examination certificates will be issued to students who sat the G.C.E.

## WCC Central Committee meets at Dresden

The 140 member governing Central Committee of the World Council of Churches met at Dresden (GDR) for eleven days. The Opening Service at the 18th Century *Kreuzkirche* (Cross Church) had a capacity congregation of 2000.

The preacher, retired Indonesian General T. B. Simatupang, warned the congregation against two dangers in the midst of the powerful religious ideologies and civilisations in the present world. One is the danger of marginalisation and total irrelevance. The other is the danger of total conformity.

At the Opening Session the next morning, *Albrecht Schonhear*, Bishop of the Evangelical Church in Berlin-Brandenburg, and head of the Federation of Evangelical Churches in GDR, (which counts in it most of the estimated 8 million Christians in GDR) said that they were glad and grateful to live in a country that strictly separates the state from the Church and that explicitly refuses to turn the Church in a socialist-country into a socialist Church.

They learn through the ecumenical movement, he added, that the separation of Church and state means neither Church enmity against the state, or state enmity against the Church without supposing "a so-called political Christian existence which he called "a delusion".

This is the first meeting of the whole Central Committee of the WCC in the GDR, although other small WCC meetings have been held in GDR from time to time.

WCC General Secretary Philip Potter said that the GDR Churches' witness was strong to the gospel in their situation.

## Customs Officer leaves for New York

Mr. Milroy R. Selvarajah, Additional Landing Surveyor of the Customs Department leaves for New York tomorrow (22-8-81) to attend a Seminar for Senior Customs Officers. He will, while in New York, also follow an in-depth course on Customs Bonding and Ware House Procedures.

After the Seminar, Mr. Selvarajah will visit Geneva, and England to familiarise himself with modern methods of the detection and prevention of the smuggling of Narcotics.

Mr. Milroy Selvarajah is a member of our Colombo Church and a delegate from that Church to the Jaffna Diocesan Council of the CSI.

(OL) New examination last December. The Certificates will be printed in the computer machine.

## The White Paper on Education

An important feature of the new White Paper on Education is the classification of the 9500 schools in the country into 1000 "clusters" depending on the place where the school is situated and its environment.

But the bigger schools in the country as *Royal*, *Ananda* and *Visaka* will not be included in this category. They will be self contained administrative units. But a limit will be placed on their numbers. Such schools will be allowed every year to fill only vacancies in each classes. The school-going children are now 21.7 per cent of the population.

The Advanced Level students will enter Grades 12 and 13 on the results of the Grade 11 (OL) Examination and will be allowed only two attempts, at the *University Entrance Examination*. No concession will be allowed to students from deprived areas in this respect. But such students could spend three years in Grade 12 and 13 classes, if they so desire.

There will be no provision for Private candidates to sit the *University Entrance Examination*.

The Minister of Education, and Employment has announced that the recommendations in the White Paper will not be implemented overnight but will await discussion and suggestions at several levels.

General Education open to all will be 5 years in the Primary School, 3 years in the Junior School, and 3 years (Grade 9, 10 and 11) at the Senior Secondary level.

## A Service of Remembrance and Thanksgiving

FOR THE LIFE AND MINISTRY OF

**The Revd. Kingsbury Sinnathamby Jeyasingam**

will be held at

**The O. S. I. Church, Chavakachcheri**

on

**Sunday 13th September 1981 at 4.30 p.m.**

Your presence will be greatly appreciated.

**The Family.**

25, Somasundram Avenue, Chundikul.

## Wanted

Wanted a Clerk of Works to supervise 1½ million rupees worth of building work.

Applications close on 10-9-81.

DIRECTOR

Jaffna College Technical Institute Vaddukoddai.

## Subscription

Inland: Rs. 35/- per year. Single issues are available at the VARANY MISSION SALES CENTRE, Model Market, Jaffna at Re. 1/- per copy.

Apply to: **The Manager, 'Morning Star', Vaddukoddai.**

1981-9-3  
PERIODICALS  
DIVISION  
LIBRARY OF  
**GOLDEN JUBILEE**

**Sister Elizabeth Baker M.B.E.**  
A METHODIST MISSIONARY FOR  
**FIFTY YEARS**  
IN SRI LANKA.

You are very welcome to join us in the Jubilee Celebrations

**Sunday 6th September 1981**

8.30 a.m. Thanksgiving and communion service

12.00 Noon Fellowship lunch

3.00 p.m. Tea

4.00 p.m. Public Meeting.

**Navajeevanam Fellowship.**  
20-8-81.

IN LOVING MEMORY  
OF

**Arulpragasam Wilson Rajasekaram**

Departed 29th August 1969.

*Father, you gave us love in  
fullest measure  
Love, devotion, ideals to treasure  
You shared our hopes, joys and  
fears.  
We thank you God for given us  
such a wonderful father.*

Fondly remembered by your  
loved ones here and abroad.

150,  
10, Station Road,  
Jaffna.

IN CHERISHED AND UNDYING  
MEMORY OF

**Rev. K. S. Jeyasingam**

Departed: 6th September 1980

*An year gone, seems only  
yesterday.*

*We miss you even more today  
Precious for ever are memories  
of you*

*In silence and in prayer we  
remember you.*

*We thank you Father for such  
a life.*

Affectionately remembered and  
deeply missed on the first anniversary by all his loved ones.

25, Somasundram Avenue,  
Chundikul.

IN LOVING MEMORY  
OF

**K. T. Edward**

who passed away  
September 3, 1973.

*He is gone but not forgotten,  
And, as dawns another year:  
In our lonely hours of thinking,  
Thoughts of him are always near.  
Days of sadness will come o'er us,  
Many think the wound is healed,  
But they little know the sorrow,  
That lies in the heart concealed.*

Affectionately remembered by  
his wife and children.

Selvastan,  
Chavakachcheri.



# உதயதாரகை

## UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

வெள்ளை வார இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி ஜனநாயக உயர்ந்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

மலர் 141]

21 — 8 — 1981

[இதழ் 34

### சிந்தனைக்குரியது

#### கொடுக்கும் சபை

அமெரிக்க சீர்திருத்தச் சபையின் "திருச்சபைத் தூது" என்ற சஞ்சிகையின் ஆசிரியர், ஜோன் ஸ்ராபேர் அவர்கள் சில வாரங்களுக்கு முன் எழுதிய ஓர் ஆசிரியர் அங்கத்தில் மிகுதியாகக் கொடுக்கும் ஒரு சபையைக் குறித்துக் கூறுகின்றார். இது ஹோப்ரே ஆம்ஸ் ரோவ் அவர்களின் தலைமையின் கீழான கடவுளின் உலகத் திருச்சபை (Worldwide Church of God). இதைக் குறித்துக் குறை கூறும் பல கடிதங்கள் அவரிடம் வருவதாகக் கூறும் இந்த ஆசிரியர் அக்கடிதங்களில் ஒன்று தம் கவனத்தையிழ்த்தது என்கிறார். இந்தக் கடிதத்தின்படி, மேற்கூறிய இச்சபையின் அங்கத்தவர் கட்டாயப்படி கொடுக்க வேண்டிய கொடைகள் பின்வருமாறு :-

- (1) ஒவ்வொருவரும் தமது வருடாந்த முழு வருமானத்தில் 10 வீதம் சபையின் தேவைக்காகக் கொடுக்க வேண்டும்.
- (2) ஒவ்வொருவரும் அந்தச் சபை வருட வீதம் 8 நாட்களுக்குக் கொண்டாடும் "கூடாரப் பண்டிகை" செலவுகளாக இன்னுமொரு பத்து வீதம் கொடுக்க வேண்டும்.
- (3) ஒவ்வொருவரும் இன்னுமொரு பத்து வீதத்தை மூன்று வருடத்துக்கு ஒருமுறை கொடுக்க வேண்டும். அதாவது வருட வீதம் 3% வீதம்.
- (4) இவற்றைவிட வெவ்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் மேலதிகமான காணிக்கைகளும் கொடைகளும் வசூலிக்கப்படும்.

கலாநிதி ஸ்ராபேர் அவர்கள் அதிசயிப்பது இவ்வாறு 20 — 30 சத வீதம் சபையாரிடமிருந்து வசூலிக்கும் ஒரு சபை எப்படித் தப்பிக்கொள்ளுகிறது என்பதைப் பற்றி. தம்மவரில் எத்தனை பேர் ஆகாரம், வீட்டு வாடை, வரிகள் முதலியவை போன்றவைக்கல்லாமல் பிற காரியம் எதற்கும் இந்தளவு பெருந்தொகையைக் கொடுக்க முன்வருவார்கள் எனக் கேட்கிறார் — அதிலும் சபைக்காக! தாம் ஒருவராகவும் தம்மைப் போலான மற்றவரும் கொடுப்பதன் அளவை ஒப்பிடுகப்போது வெட்கத்துடன் தலை குளிய வேண்டியதாயிருக்கிறது என அவர் கூறுகிறார்.

அவர் மாத்திரமே? — நாமுங்கூட வெட்கிப் போக வேண்டுமல்லவா? கட்டாயத்தின் பேரில் கொடுக்க வேண்டியிருப்பது முறையோ என்பது வேறு கேள்வி கொடுக்கிறார்கள் என்பதுதான் குறிப்பிட வேண்டியது. விரும்பியதைக் கொடுப்பதை நல்லது என்போரும், வசதியானது கொடுத்தாற் போதும் என்போரும், நன்றிக் கொடை கொடுப்பதற்கு நன்மை கிடைக்க வேண்டுமே என்போரும் நம்மிற் பலர். மூன்று வீதம் கொடுத்தாற்கூடப் போதும் என்று சொன்னால் அந்த மூன்று வீதத்தையும் முப்பதாய்ப் பிரித்து வெவ்வேறு "தருமங்களுக்கு" கொடுப்போரும் இருக்கிறோமல்லவா? இப்பேர்ப்பட்ட நாம் கடவுளின் உலகத் திருச்சபை அங்கத்தவர் செய்வதைப் பாரக்குங்கால் நாமே செய்வதைப் பற்றி வெட்கப்பட்டுப் போகாமல் இருப்ப தெப்படி?

#### செய்திகள்

##### கஷ்டப் பிரதேச

##### ஆசிரியருக்கு வாய்ப்பு

1977ம் ஆண்டு அக்டோபர் மாதத்திற்கு முன்னர் கஷ்டப் பிரதேச நிலமனம் பெற்ற ஆசிரியர்கள், அடுத்த வருடம் ஆசிரியர் பயிற்சி பெறுவதற்கு எண்தாம், விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம் உட்பட சகல பாட நெறிக்குக்கும் விண்ணப்பம் செய்வதற்கு வாய்ப்பு அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

அடுத்த வருடம் ஆசிரியர் பயிற்சிக்கு கல்லூரிக்கு மாணவ ஆசிரியர்களிடமிருந்து இப்போது விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்டுள்ளன.

நியமனத் தன்மை, தகைமை வாய்ந்த உடந்த வருடங்கள் போன்ற கேட்கப்படாமல் பாடத் தகைமைக்கேற்பப் பரட நெறிக்கு விண்ணப்பம் செய்வக்கூடிய வாய்ப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. இதன் காரணமாக கஷ்டப் பிரதேச நிலமனம் பெற்ற ஆசிரியர்கள் சகல பாடநெறிக்குக்கும் விண்ணப்பம் செய்வக்கூடிய வாய்ப்புகளை இப்பொழுது பெற்றுள்ளனர்.

#### யாழ் மாநகரசபை

இந்தியப் பிரதமர், தமிழக முதல்வர் எதிர்க்கட்சித் தலைவர், மதிமம் சகல இந்திய அரசியல் கட்சிகளுக்கும் இலங்கை யாழ் தமிழ் மக்கள் சார்பில் நகறி தெரிவித்து யாழ் மாநகரசபை தீர்மானம் நிறைவேற்றியுள்ளது.

இலங்கையில் நடந்த வன் செயல்கள் விஷயத்தில் இந்திய அரசின் கரிசனையைப் பாராட்டி இத் தீர்மானம் நிறைவேற்றப் பட்டது.

#### ஜப்பான் — வானொலி நற்செய்திப் பணி

அமெரிக்க சீர்திருத்தச் சபை சென்ற ஆண்டில் ஜப்பான் நாட்டின் நாகசாகி, சாகாமா நகரங்களில் வானொலி மூலம் நற்செய்திப் பணி ஆரம்பித்தது. இதன் விளைவாகச் சென்ற மார்ச் மாதம் வரையிலான 15 மாத காலத்திற்குள் 1515 பேர் கடிதங்கள் அனுப்பியிருந்தனர். இவர்களில் பலரும் புதிய ஏற்பாட்டுப் பிரதிகளை கேட்டிருந்தனர். 12 மாதக் காலத்திற்குள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்தப் பணி, அந்த இடம்

களைச் சேர்ந்த இருபது சிறிய சபைகளும் இதற்கென அனுப்பியிருந்த நன் கொடைகளின் பெருக்கத்தின் நிமித்தமாக மேலும் ஆறு மாத காலத்திற்கு நீடிக்கப் பட்டது. மேற்கூறிய 1515 பேரில் மேலதிகமாக 20 வயதுக்குள்ளான வாலிபர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

#### மரண தண்டனைக்கு

#### ஆதரவு அதிகரிப்பு

அமெரிக்காவில் கலப் (Gallup Poll) அபிப்பிராய மதிப்பெடுப்புக் குழுவின்ரால் சமீபத்தில் நடத்தப்பட்ட ஒரு மதிப்பெடுப்பில், அபிப்பிராயம் தெரிவித்த 1600 அமெரிக்காவில் 66 வீத மரணத் தண்டனைக் குற்றத்திற்கு மரண தண்டனையை ஆதரித்தனர். இந்தக் கேள்வி குறித்துக் கடந்த 28 வருடங்களில் எடுக்கப்பட்ட அபிப்பிராய மதிப்பெடுப்புகளில் இத்தமுறைதான் அதிகக் கூடிய வீத மரணத் தண்டனையை ஆதரித்துள்ளனர் எனக் கூறப்படுகிறது. 1953ஆம் ஆண்டில் மரண தண்டனை குறித்து எடுக்கப்பட்ட அபிப்பிராய மதிப்பெடுப்பில் 68 வீத மரணத் தண்டனைக் குற்றத்திற்கு மரண தண்டனை விதிக்கப்படுவதை ஆதரித்தனர். 1963ஆம் ஆண்டில் இந்த விசிறம் 42 ஆனது; 1971ஆம் ஆண்டில் 49 வீதமாகவும் 1972ஆம் ஆண்டில் 57 வீதமாகவும் 1976ஆம் ஆண்டில் 65 வீதமாகவும் அதிகரித்தது.

மரண தண்டனை கொலைக் குற்றங்களைக் குறைக்க உதவும்; சிறைத் தண்டனை சமுதாயத்திற்கு அநாவசியமான செலவை யுண்டாக்கும்; மரண தண்டனை இல்லாதவிடத்தில் குற்றவாளிகள் இலேசாகத் தப்பிக்கின்றனர்; எனும் பிரதிச் செயல் பொருத்தமானது; சிறை வைப்பதன் மூலம் கொலைக் குற்றவாளியைத் திருத்திக்கொள் முடியாது — இவை இந்த மதிப்பெடுப்பிற் பங்கு பெற்றவர் கொடுத்த நியாயங்களைச் சிலவாகும்.

அதிகரித்துக் கொண்டு வரும் வன்செயல்களைக் குறைத்துக் கொள் முடியாமற் போனதையிட்டுச் சமுதாயம் கொண்டுள்ள மனத் தளர்ச்சியை இந்த மதிப்பெடுப்பு முடிவுகளிற் காணக்கூடியதாயிருக்கிறது என குழுத் தலைவர் ஜோர்ஜ் கலப் அவர்கள் கூறினார்கள்.

[ஆதாரம்: திருச்சபைத் தூது]

#### ஒலி நாடாப் பதிவு உபகரணம் நன்கொடை

அமெரிக்காவிலுள்ள Portable Recording Ministries என்ற ஸ்தலபனம் இந்தியாவின் கிராமப்புறங்களில் கவிசேட வேலை செய்வதற்குத் தயாராக 5000 ஒலி நாடாப் பதிவு உபகரணங்களை நன் கொடை யாய்க் கொடுத்தனுப்பியுள்ளது. மூன்று வருட காலமாக இந்திய அரசாங்கத்திடம் நடத்தப்பட்டுக் கொண்டுவந்த கடிதப் போக்குவரத்தைத் தொடர்ந்தே இந்த உபகரணங்களை இந்தியாவுக்குள் அனுப்புவதற்கான அனுமதி கொடுக்கப்பட்டது. இவ்வகையின் விலை சுமார் 120,000 ரூபாய் ஆகும். இந்த உபகரணங்கள் சூரிய வெப்பத்திலிருந்து சேகரிக்கப்படும் சக்தியைக் கொண்டு இயங்குவனவ.

#### அவசரகால நிலை

நாட்டில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் அசம்பாவிதங்களைக் கட்டுப்படுத்தும் முகமாக அரசாங்கம் சென்ற திங்கட் கிழமை 17ஆம் திகதியன்று அவ

சரகால நிலை பிரகடனப்படுத்தியது. தேவை ஏற்படின் அவசர கால நிலையைப் பிரகடனப்படுத்தும்படி ஜனாதிபதிக்கு அமைச்சரவை கொடுத்திருந்த அதிகாரத்தின்படி கௌரவ ஜனாதிபதி ஜெயவர்த்தன அவர்கள் சென்ற 12ஆம் திகதி பொதுப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவந்து ஆயுதப் படை மினுக்குக் கைது செய்வதும் விசாரணைக் குட்படுத்துவதுமான பேரளில் அதிகாரங்களைக் கொடுத்திருந்தனர். வன் செயல்களும் கொள்ளையடித்தலும் நாடு பரவலாக அதிகரித்துக்கொண்டுவந்த நிலையின் நிமித்தமாகப் பாதுகாப்புத் தலைமைத்தொகை மூலம் பேரளில் தலைமை உத்தியோகத்தொடரலும் கௌரவ ஜனாதிபதி அவர்கள் பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்தியதைத் தொடர்ந்து அவசர கால நிலை பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது.

இரத்தினபுரிப் பகுதியில் ஏற்பட்டுக் கொண்டிருந்த வன்செயல்கள் அவர்களின் விசேஷ கவனத்திற்குள்ளானது. இவை மிகச் சிறப்பாகத் திட்டமிடப்பட்டிருந்ததாகக் கூறப்படுகிறது. நடந்த வன்செயல்களினால் தொலைகாட்சி உபகரணங்கள், கைக்கடிகாரங்கள், மின் விசிறிகள் போன்ற அநேகம் பொருட்கள் கடத்த வியாழன், வெள்ளிக்கிழமைகளில் குறைபாடப்பட்டுள்ளதாகவும் செய்திகள் கூறுகின்றன. கவனத்தை, பெலமதுளை ஆகிய இடங்களிலும் அதிகமான வன்செயல்கள் நடைபெற்றுள்ளதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட அவசர கால நிலைச் சட்டத்தின்படி வைத்தல், குறைபாடுதல் ஆகிய குற்றங்களுக்கு மரண தண்டனை விதிக்கப்படக்கூடும்.

#### ஊர் காவல் குழு

நாடு முழுவதிலும் ஊர் காவல் குழுக்களை அமைக்க அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளது. இக்குழுக்களில் சகல சமுதாயங்களையும் சேர்ந்த மக்கள் அங்கம் வகிப்பார்கள்.

ஜனாதிபதியின் கிபார்டிக் பேரிலேயே ஊர் காவல் குழுக்கள் அமைக்கப்படுகின்றன. முக்கியமாக அமைதியைப் பாதுகாப்பதில் இக்குழுக்கள் முழுக் கவனம் செலுத்தும்.

இக்குழுக்களில் சகல சமுதாயங்களையும் சேர்ந்தவர்களை அங்கம் வகிப்பார்களை என்றும், பெரவிஸாருடன் இணைந்து இக்குழுக்கள் செயற்படும் என்றும் தெரியவருகிறது.

#### செய்திச் சிதறல்

##### டெயிலி நியூஸ்

##### பத்திரிகையின்

##### புதிய ஆசிரியர்

இலங்கை டெயிலி நியூஸ் பத்திரிகையின் புதிய ஆசிரியராகத் திரு. மானிக் — டி — சிவ்வா நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இதுவரை காலமும் டெயிலி நியூஸ் பத்திரிகையாசிரியராக விளங்கிய திரு. B. H. S. ஜெயவர்த்தன ஆயி செய்தி ஸ்தாபனத்தின் பணியுரிய ஜோர்த்தச செல்வீன்குர்.

##### டாக்டர் ஏபல்

##### துணை வேந்தராகின்றார்

சென்னை கிறிஸ்தவ கல்லூரியின் முதல்வராக இதுவரை பணி வரற்றிய டாக்டர் ஏபல் ஆந்திரப் பிரதேசத்தில் புதிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ள இலங்கை தேவராயர் பல்கலைக்கழகத்தின் துணை வேந்தராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.



## “பயப்படாதே சிறு மந்தையே”

— ஏ. வி. ஜே. —

பய உணர்வு யாருக்குத்தான் இல்லை? இவ்வுணர்வு உலகம் முழுவதும் பட்டிற்று பற்றிப் பிடித்து மக்களின் மனநிலையைப் பாதித்துவிட்டது நாட்டில் நடக்கும் எல்லாத் தீமைகளுக்கும் பயவுணர்வே காரணம். இப்பயவுணர்வு சிறுபாண்டமையினராக வாழும் திருக்கூட்டமாகிய திருச்செவியினருக்கும் ஏற்படும் என்று கண்டோர் “பயப்படாதே சிறு மந்தையே” என்று திருவாய் மொழிந்தார் நமது ஆண்டவர்.

சிறுபாண்டம் மக்கள் பெரும்பாண்டம் மக்களுடன் வாழும் போதும், ஏழைகள் செல்வந்தருடன் வாழும்போதும், அதிகார ஆட்சியில் மக்கள் ஆட்கி இருக்கப்படும்போதும், பயந்து ஆட்கி இருக்கி வராமலேயும் என்பது இன்று உலக நியதியாகிவிட்டது. இவ்வாறு வரும் என்று எதிர் பார்த்த நமது அருமை இரட்சகர் நம்பிக்கையில் வாக்கை நமக்குக் கூறிப் பயவுணர்வைத் தூக்கி எறித்துவிட்டு முன்னேறி நடவுங்கள் என்று கூறி இறை வலிமையை முகிவைக்கின்றார்.

இறைமக்களாக வாழும் மக்கள் கூட்டம் சிறு கூட்டம் என்று எண்ணிப் பயந்து வாழக்கூடாது. நாம் சிறு கூட்டம் ஆகல என்று எபிரேய நிருப ஆக்கியோன் கூறுவதை இந்த நாட்டிலே நினைவுபடுத்திக்கொள்ள வேண்டும்: “இத்தனை திரளான சாட்சிகள் நம்மைக் குழித்து கொண்டிருக்க.....” எபிரே 12:1. இச் சாட்சிகளின் சேனைகள் தந்த திருட்டாந்தம் இறைமக்களைப் பாதுகாத்தது என்பது திருச்செவியின் வரலாறு தரும் சான்று.

சரித்திரங்கள் நடைபெறுகின்றன. சரிவாதிகாரங்கள் முடிவடைகின்றன. இறைவனுடைய சரித்திரமும் அவருடைய அன்பின் ஆட்சி அமைப்பும் பொதுவான அப்போஸ்தல சபையின் முடிவாக விரிவாக்கப்படுகின்றது. விரிவாக்கப்படும் திருச்செவியின் தலைவராகிய நமது ஆண்டவராகிய கிறிஸ்து இயேசு “நேற்றும் இன்றும் என்றும் மாறாதவராக” இருக்கின்றார். அவருடைய அன்பின் செயற்பாடு என்றமே மாறாத ஒன்று. அவருடைய அன்பு யாருக்கூடாகச் செயல்படும் இயல்புடையது? சிறு கூட்டம் என்று எண்ணி கைகட்டி வரம்பொத்தி உணர்விறந்து மறைந்து வாழும் மக்களோடும் அடங்கி வாழ வேண்டும் எனக் கொள்வோரின் அடக்கு முறையால் ஒடுக்கப்படும் மக்களோடும் செயல்படும் இயல்புடையது. எகிப்தில் இஸ்ரவேல் மக்கள் சிறு கூட்டமாக இருந்தார்கள். அடக்கி ஒடுக்கப்பட்டார்கள். இவர்களுடன்தான் இறைவனுடைய கிருபை கூடச் சென்றது. இது இஸ்ரவேலுக்கு உதவியது. இது சரித்திரம். ரோம ஆட்சியில் அப்போஸ்தலர் திருச்செவியை சிறு கூட்டமாகவே இருத்தது. யூதர்களால் இச் சிறு கூட்டம் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்டது; ரோமர்களால் துன்புறுத்தப்பட்டது. சபைப் பிதர்கள் கொல்லப்பட்டார்கள். சிறைக்குள்ளே தள்ளப்பட்டார்கள். இவர்களுடன் இறைவனுடைய கிருபை கூடச் சென்றது. இது சபைச் சரித்திரம்.

துன்பத்தினாலே வீரநடை போடும் திருச்செவியாகிய இச் சிறு கூட்டம் யாருக்காகச் செயல்பட வேண்டும்? யாரோடு உறவு கொள்ள வேண்டும்? அடக்கி

ஒடுக்கப்படுபவராய் பயவுணர்வுடன் மறைந்து வாழும் மக்கள் எவரோ, எந்த நாட்டவரோ, எச்சாடிகமோ, அவர்களுடன் அவர்களின் நிகழ்காலத்துடன் செங்குட வேண்டும் என்ற பதே இன்று திருச்செவியுக்கும் அறைகூவல், பெரும்பாண்டம் மக்களின் திருச்செவியை சிறுபாண்டம் மக்களின் திருச்செவியை என்ற சொற்றொடர் இன்று அகற்றப் பட்டு நாம் எல்லோரும் இவர்களைக் கிறிஸ்தவ சபை மக்கள் என்ற உணர்வை மனநிலை கொண்டு துன்பப்படுவோரின் எண்ணீரைத் துடைக்க, அவர்களுடைய அன்பின் பயம் பேரக்க, இறை அருள் அவர்களுக்குள்ளே பெருகி ஓட செயல்பட வேண்டும்.

நிகழ்காலம் பற்றி திருச்செவியின் வேண்டாம். “எதிர்கால இரண்டாம் வருகைக்காக ஆயத்தப்படுங்கள் என்று கூறிச் சபையின் மக்களை மேலும் பயவுணர்வுக்குள் தள்ளிவிடும் சபையினர் ஏன் மக்களைத் தவறுதலான பாதையில் இட்டுச் செல்லுகின்றார்களோ தெரியாது. 2 கொ. 6:2 “இப்பொழுதே அனுக்கிரக காலம்; இப்பொழுதே இரட்சணிய நான்” எனக் கூறுகிறது. இங்கு பவுல் அடினார் நிகழ்காலம் பற்றியே பேசுகின்றார். இந்நாட்டின் மீட்பை அறிவிக்க வேண்டிய நாட்கள். மீட்பு என்று கூறுவதன் தரப்பரியம் என்ன? பயவுணர்வில் இருக்கும் மக்கள் எவராக இருந்தாலும் நமது ஆண்டவர் கூறிய நம்பிக்கையின் தொகையாக கூறிச் சமாதானப் படுத்தி அவர்களின் எதிர்காலத்தை வளப்படுத்த வேண்டியது பொதுவான அப்போஸ்தல திருச்செவியின் முக்கியமான பணி.

நிகழ்காலத்தின் துன்பங்கள் துயரங்கள், பயங்கள் எல்லாம் இறைவனுடைய பாதையிலே நம்மை இட்டுச் செல்லும் செயற்பாடுகள். கிறிஸ்துவின் பெயரால் அவரின் தலைமையில் இயங்கும் திருச்செவியின் பிரிவினையைக் காண்பது விட்டு ஒற்றுமை என்னும் ஆயுதத்தைத் தரித்துக் கொண்டு சமாதான வாரிதையைக் கொண்டு, சரித்திரத்தை மாற்றும் ஆற்றலுடன், துன்ப உணர்வுடன் இருக்கும் சேரக சரித்திரங்களை வெற்றியின் தேவமாக மாற்ற முன் நடக்க வேண்டும்.

சேரக சரித்திரம் வெற்றியின் சரித்திரமாக மாறவேண்டும். அப்படியான வெற்றியின் சரித்திரமே நமக்கு உண்டான பிறப்புரிமை. இதுவே நமது திருச்செவியின் தலைவராகிய நமது ஆண்டவர் இயேசுக்கிறிஸ்துவின் சரித்திரம்.

பயப்படாதே சிறு மந்தையே! உங்களுக்கு ராஜ்யத்தாகக் கொடுக்க உங்கள் பிதா பிரிய மாயிருக்கிறார்” லூ. 12:32.

### செய்திக் கீதறல்

பொருளியல் ஆய்வின் புதிய இயக்குனர்

இலங்கை அரசின் பொருளியல் ஆய்வுத் துறையின் இயக்குனராகத் (Director, Economic Research) திரு. சரவணமுத்து சஸ்பரதாசன் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் பழைய மாணவராகிய திரு. சஸ்பரதாசன் இலங்கைப் பல்கலைக்கழகப் பொருளியல் பட்டதாரியாவார்.

ஐம்பது வருடம் மிஷனரி ஊழியம்

## செல்வி எலிசபேத் பேக்கரின் உன்னத சேவை

எலிசபேத் பேக்கர் அம்மாவின் இலங்கையில் பணிபுரிய 1931ம் ஆண்டு வந்தார். அன்று பிரித்தானியின் யூனியன் ஜாக்சொடி ஐந்து கண்டங்களிலும் பட்டெர்னி வீசிப் பறந்து கொண்டிருந்தது. பிரித்தானியர் இராணுவத் தளபதிகளையும் அதிகாரிகளையும் மட்டுமேயே, கணினி துடைக்கும் மிஷனரி செல்வர்களையும் வைத்தியர்களையும், பரோபகாரிகளையும் கவிமானங்களையும் தனது குடியேற்ற நாடுகளுக்கு அனுப்பிவைத்தது. ஆங்கிலேயரின் புஷ் உச்சகட்டத்தில் இருந்த பொழுது இங்கிலாந்தில் செல்வக்குடும்பத்தில் தோன்றியவர் எலிசபேத் பேக்கர் அம்மா. அன்று ஆங்கிலேயர் ஆளும் இனம் என்றும் நிறத்தவர்கள் ஆளப்படும் இனம் என்றும் உலக மக்கள் அனைவரும் எண்ணி வந்தார்கள். அத்தகைய சூழலில் நம் நாட்டவர்களுக்கு கொண்டு புரிய வந்தார் ஸ்டீவ் எலிசபேத் பேக்கர். தன்னை அழைத்த இயேசுபிரானின் அன்புத் திருமேனியைக் கண்டார்; கிறிஸ்துமீது கைத்தியம் பிடித்தவரானார்.

“முன்னம் அவனுடைய நாமம் கேட்டான் முர்த்தியவனிருக்கும் வன்னம் கேட்டான் பின்னம் அவனுடைய பேருர் கேட்டான் பெயர்த்தும் அவனுக்கு பீச்சியானான்”

என்ற பாடலுக்கேற்ப இவர் இயேசு பிரான் மீது கைத்தியம் பிடித்தவராகி தன் உற்றார் உறவினரை விடுத்து நம் நாட்டு மக்களுக்குத் தம்மை ஆட் கொண்ட இயேசுபிரானின் அன்பை எடுத்துக் கூறவந்தார்.

வட இலங்கையிலே மெதடிஸ்த மிஷனரிமார் ஆரம்பித்த பணிகள், அனேகம். இவற்றில் குறிப்பிடத்தக்கது புத்தூரில் அவர்கள் அமைத்த ஆரோக்கிய நிலையம். இங்கு நீண்டகாலமாக எலிசபேத் அம்மா தொண்டாற்றினார். வைத்திய நாதனுடைய இயேசுக்கிறிஸ்துவின் அன்பைத் தமது நடத்தையிலுமே போதையினாலும் எடுத்துக் காட்டினார். அவருடைய கைவலையைக் கட்டவுள் பெரிதாய் ஆசை வந்ததார் ஏனெனில் அவருடைய சேவையின் அன்பு இருந்தது, பண்பு இருந்தது, கனிவு இருந்தது. பொதுவாகக் கிறிஸ்து இவர்களை எல்லாமேயுந்தன.

கடந்த ஐம்பது வருடங்களில் நமது நாட்டிலும் உலக அரங்கிலும் நடந்துவிட்ட சம்பவங்கள் அநேகம் ஆங்கிலேயரின் கிறிஸ்தவ அரசுமறைந்தது. இலங்கையில் பெளத்தர்களின் அரசும் வட இலங்கையில் இந்துக்களின் ஆதிக்கமும் ஏற்பட்டன. பழம்பெரும் கிறிஸ்தவ ஸ்தலபனங்களை அடையாளமே காணமுடியாத வரறு மாற்றிவிட்ட வேண்டுகோள்கள் எகிறை கைகளைக் கட்டி உழைக்க ஆரம்பித்தன. தலைகிறந்த மிஷனரிமார் பலர் நிரைக்கு அப்பரம் சென்றுவிட்டனர்.

சிலர் தமது தாயகம் திரும்பினர். கிறிஸ்தவ திருச்செவியை பலவிதமான குற்றச் சாட்டுகளைப் பலர் கமத்திவருகின்றனர்.

இத்தகைய சூழலில் கவிதா இன்று வரை உழைத்து வரும் ஒரு சில மிஷனரிச் செல்வர்களின் எலிசபேத் அம்மா ஒருவர் அவர் 1931ம் ஆண்டு வந்த பொழுது இங்கு பணிபுரியிய மிஷனரித் தொண்டர்கள் எல்லாருமே பரம இளைப்பாறுதலுக்குச் சென்று விட்டனர். ஆனால் அவர்கள் ஆர்வத்தோடு செய்த பணித் தொடர்ந்து இயங்கி வருகின்றது. எலிசபேத் அம்மா மெதடிஸ்த திருச்செவியும் இலங்கைக் கிறிஸ்தவ மக்களும் கடந்த ஐம்பது வருட காலமாகக் கடந்து வந்த மேடு பள்ளங்களையும், கொடிய பரலை வளங்களையும் பகஞ்சேரிகளையும் ஆங்கு கடர் விட்டுப் பிரகாசித்த அருந்தலைவர்களையும் பகிதர்களையும், தியாக சேலர்களையும், நன்றியறிதலோடு இன்று நினைவுகூருவார் என்று நம்புகின்றோம். கால நீரோட்டம் விரைந்து ஓடுகின்றது. ஆனால் நமது இறைவனோ காவத்தின் அதிபதி அவர் சரித்திரத்தின் கதாநாயகன் அவர் பார்வையில் ஆயிரம் வருடங்கள் நேற்றுக் கழிந்த சாமம் பேசல் இருக்கின்றது.

அவர் தமது நீண்ட பணியைச் செய்வதற்குக் காலந்தோறும் தமது தொண்டர்களை அனுப்பு கின்றார் எலிசபேத் அம்மையார் கடந்த ஐம்பது வருடகாலமாகத் தான் செய்த தொண்டைப் பெருமகிழ்வுடன் திருப்பிப்பாரிக்கலாம்.

ஸ்டீவ் பேக்கரின் வாழ்வு இன்னும் சிறக்க வேண்டுமென்றும், அன்னரின் ஐம்பது வருட சேவையைப் போட்டி நடைபெறும் வைபவங்கள் பொலிவுற வேண்டுமென்றும் வாழ்த்துகின்றோம்.

## பொன் விழா (GOLDEN JUBILEE)

1931 - 1981

சகோதரி எலிசபேத் பேக்கர் (Elizabeth Baker) இலங்கைக்கு மிஷனரியாக வந்து 6-9-81இல் 50 வருடங்கள் பூர்த்தியாகின்றன.

இந்தப் பொன் விழாவை 6-9-81இல் நவஜீவனத்தில் கொண்டாட நிச்சயித்திருக்கிறோம்.

நீங்களும் இந் நிகழ்ச்சியில் கலந்து இவ்வம்மையாரைக் கௌரவிக்கும் எங்களை மகிழ்விக்கும் ஏகுமாறு அன்பாய் அழைக்கிறோம்.

கால 8-30 ஸ்தோத்திர ஆராதனை  
பி. ப 12-30 ஐக்கிய மதிய போசனம்

3-00 தேர் விருந்து  
4-00 பிரங்கக் கூட்டம்

தவஜீவன குடும்பம்

நவஜீவனம்,  
21-8-81



## EDITORIAL

## Defusing the Tension

August is a significant month of the year for Asian countries. Seven Asian Nations celebrate their National days this month — Afghanistan (8th of August), Singapore (9th), Pakistan (14th), India (15th), Korea (15th), Indonesia (17th) and Malaysia (31st).

August is also a month of painful memories. It is, above all, the month of Hiroshima and Nagasaki.

But, vivid in the memory of the Hiroshima survivors was, we read, the persistent and continuing growth of "railroad grass" (which in fact served as food for many during the days immediately after the bombing) — a symbol of the "detoxification" of Hiroshima, amid what seemed an ultimate desolation.

The season of Asian National days has been to us in Sri Lanka a season of unhappy events and unhappy memories of events.

But there need be no despondency for it is also a season which sees refreshing signs of "detoxification" around us in our national climate. Human nature cannot dry up altogether.

Violence, we have seen, whether in speech or the use of weapons or even in thought is a 'blade' without a handle. It hurts not merely the victims but even those who 'use' it.

Ends, political or otherwise, can never be separated from the means. When any cause uses the methods of 'terror' or violence the cause itself suffers and no cause worthy of the name, can justify man's inhumanity to man.

It is therefore with a new feeling of relief and hope that we are looking forward to the results of the final round of "talks" between the government and the TULF leaders currently being held at Janathipathy Mandalaya to defuse the present situation.

The talks at which, in our view, both the government and the TULF are adequately represented reveal a dimension that we have not witnessed before at any stage, in our political annals in recent times.

We are happy that the scales now incline towards "democratic dialogue" with the accent on 'atmosphere' as envisaged by the *Citizens Committee of National Harmony*.

A very encouraging note in this new "detoxification" campaign is also the assurance given by both the President and the Prime Minister that it is their aim to rid politics in Sri Lanka of any kind of filial content and provide for our national life, a broader base.

"I like the noise of democracy" said James Buchanan, the 15th President of the United States of America.

Freedom and Democracy if they are to be meaningful in Sri Lanka should not merely be proclaimed as their possession by those with well defined political ideologies but also by the great uncommitted majority, the people who live in the villages and the plantations around the villages, where 79 per cent of Sri Lankans live.

We do hope August 1981 in Sri Lanka will add, to the season of Asian National Festivals, a new dimension in Asian democracy which would be remembered and resavoured by the people of Sri Lanka for many years to come.

Sinhala — Tamil  
Amity Talks

The first round of talks between the government and the TULF on establishing amity between the two communities in the light of the recent spate of violence in the country was held on Tuesday 18-8-81 at Janathipathy Mandalaya.

The second round is scheduled for 27-8-81. The subjects discussed according to news reports centre round the boycott of TULF M. Ps. from Parliament, the five demands put forward by the Tamil M. Ps. and the problems facing the plantation workers of Indian origin.

Participating in the round of talks are, besides the President and Prime Minister, several Ministers of the Government, including Messrs. Thondaman, Ananda Tissa de Alwis, Ranil Wickramasinghe, Lalith Athulathmudali and Dr. Nissanka Wijeratne. The TULF is represented by Mr. Amirthalingam, the Leader of the Opposition, Mr. Raja Sambanthan, M. P. Trincomalee, and Mr. Sivasibambaram.

Prof. A. J. Wilson who arrived in the island on invitation by President Jayawardene on 17-8-81 and Dr. Neelan Tiruchelvam are also participants in the talks.

## Voluntary Service Overseas

Sixteen British Volunteers are due to arrive in Sri Lanka on 25-8-81. They would work at local salary levels for a variety of government and non-government projects.

Eleven Volunteers will be posted to the Training Colleges. Ten of them will assist the staff in the English Department at Palaly, Mirigima, Peradeniya and Bolawatana. One of them will be attached to the Science course for Trainees at Anuradhapura.

Two of them will be assigned as English lecturers at the Technical Colleges in Jaffna and Batticaloa.

Two of the volunteers are graduate foresters and will work in the Forest Department while one will work on a Dairy Development Project.

## Sister Elizabeth Baker of Navajeevanam

## The Genius of Mercy

Away from home and in a foreign land for 50 years, serving the people in the name of Christ with unabated enthusiasm and unflagging energy — that is the story of Sister Elizabeth Baker of Navajeevanam who celebrates the Golden Jubilee of her missionary service in Ceylon on September 6, 1981. On the occasion of her 70th birthday which fell on February 22, 1972 the universal prayer of her friends was that God in His Mercy may spare her for many more years of useful service. While she is on the eve of her 80th birthday we thank God for His continued blessings upon her.

Sister Baker was born on February 22, 1902 in Thornton, Yorkshire, to farming parents. She was the youngest in a family of three sisters and one brother. She had a happy childhood with loving parents and congenial work on the farm. She attended a Methodist Boarding School and later became a Sunday School teacher and Girl Guide Captain. In 1926 she took the Deaconess training and was ordained as a Wesley Deaconess in 1930.

She arrived in Ceylon as a Methodist Missionary on September 6, 1931 and served in Kalmunai for two years. From 1934 to 1936 she was in charge of the Puttur Deaconess Training School. Then she went back to Batticaloa as Area Missionary from 1937 to 1952. Once again she came back to Jaffna and served in the Point Pedro circuit with special responsibility for the little hospital at Puttur which she named "Arokyia Vasam" (abode of health). She lived in the Mission House which she called "Shanthi Nilayam" (abode of peace). At Puttur she started the Wilson Nursery for the care of orphans, unwanted babies and babies born to mothers afflicted with tuberculosis. She also built a special ward with her own money. For this labour of love she was called the Florence Nightingale of Puttur. In 1958 she went again to Kalmunai to do special rehabilitation work among the flood victims. Throughout this long period she was associated with the Girl Guide Movement and is one of the oldest guiders in Ceylon. She has also been connected with the CNAPT for over 40 years and represents the North and East of Ceylon on the All-Ceylon CNAPT General Committee. Identifying herself with every good work for the amelioration of the conditions of the lowliest and the least her's has been a lifetime given to humanity.

On retirement and after a brief furlough in England she arrived in Paranthan on April 29, 1959 along with Rev. and Mrs. A. C. Thambyrajah to start their historic work. One is reminded of the following minute made by Rev. Daniel Poor and Rev. Edward Warren on October 15, 1816 when they took up their residence

at Tellippalai to begin the work of the American Ceylon Mission: "Today we have made our abode with non-Christians. We dedicate ourselves to the noble service of our Saviour and Master who has willed to call us to work in His vineyard. May He use these vessels to glorify His name among these people and give us His grace to be loyal to Him. May He crown our endeavours with success".

From the Yorkshire farm to the Paranthan fields was a congenial change. Among simple, rural folk Sister Baker was in her elements. There was so much to do — little children to be taught the alphabet, older children to be fed and sent to school, boys in their youth to be taught a trade and enabled to earn a living, the mentally retarded and deranged to be restored to normalcy and made to feel wanted — all this is being done to an ever-increasing community at Navajeevanam. There were 75 in 1971 and now there are 200. It is also a more and more heterogeneous community. The situation calls not only for the provision of divers opportunities but also for the integration of the community into a family. There are Hindus, Buddhists, Muslims and Christians, Tamils, Sinhalese, Burghers and Malays. And they are engaged in Poultry Farming, Dairy, Piggery, Carpentry, Welding, Tractor Driving, cultivating paddy and subsidiary food crops, etc. Sister Baker helps to keep the community together by her outpouring love and understanding and through a programme of work, worship and discipline from dawn to dusk. Outside Navajeevanam and in the colonists' areas Sister Baker has organised Children's Play Centres, Sunday Schools and English classes for the village girls. She supervises a Day-care Centre at Suthanthira Puram 15 miles away. In recognition of her outstanding services the Queen bestowed on her the title of M.B.E. in 1975.

Her life has been characterized by a total surrender to her Lord and Master, a total dedication to his cause and a total identification with the people among whom she cast her lot. She wears their dress, speaks their language, eats their food and walks about bare-footed just as the villagers do. Throughout her life she has been consumed by one increasing purpose and that is to serve. She has been ever conscious that she is a servant of the Servant Lord. Her life has been a living sermon. Wherever she went she opened new doors and many of them stayed open after she passed through. She may be called the Genius of Mercy.

We all rejoice with Sister Baker on her Golden Jubilee and pray God that He may grant her health and strength to continue her good work.

I. P. T.

Registered as a Newspaper at the G. P. O., Sri Lanka under No. QB/100125/81

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvaipillai Rajasingam, 330, Naval Road, Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 21st August, 1981.